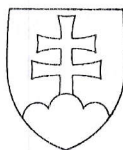


13/

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Stále pracovisko Nitra
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 2395-9993/2016/Jak/370211506/Z34

v Nitre dňa 24. 03. 2016



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: 15. 4. 2016

Dňa: 18. 4. 2016 Podpis: [signature]



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe žiadosti prevádzkovateľa **Duslo, a.s.**, Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 podanej Inšpektorátu dňa 20. 01. 2016 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti § 21 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p í ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 2089-34898/2007/Goc/370211506 zo dňa 29. 10. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15. 11. 2007 upravené, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 8241-42028/2008/Goc/370211506/Z4 zo dňa 16. 12. 2008
- č. 1096-17589/2009/Goc/370211506/Z5 zo dňa 28. 05. 2009
- č. 5462-20443/2009/Goc/370211506/Z7 zo dňa 18. 06. 2009
- č. 1498-36863/2009/Goc,Poj/370211506/Z3-SP zo dňa 13. 11. 2009
- č. 1080-33987/2010/Goc,Poj/370211506/Z8-SP zo dňa 22. 11. 2010
- č. 1168-8212/2011/Poj,Goc/370211506/Z10-SP zo dňa 18. 03. 2011

- č. 1156-13104/2011/Šim/370211506/Z11-SP zo dňa 29. 04. 2011
 - č. 4660-16790//2011/Poj/370211506/Z12 zo dňa 07. 06. 2011
 - č. 5726-36123/2011/Goc/370211506/Z13 zo dňa 15. 12. 2011
 - č. 555-710/2012/Poj/370211506/Z15-SP zo dňa 13. 01. 2012
 - č. 154-837/2012/Šim/370211506/Z16 zo dňa 13. 01. 2012
 - č. 4642-14841/2012/Šim/370211506/Z17-SP zo dňa 25. 05. 2012
 - č. 6115-25207/2012/Poj/370211506/Z18 zo dňa 11. 09. 2012
 - č. 8179-33847/2012/Goc/370211506/Z19 zo dňa 27. 11. 2012
 - č. 726-1724/2013/Poj/370211506/Z20 zo dňa 13. 02. 2013
 - č. 543-5709/2013/Poj/370211506/Z21 zo dňa 27. 02. 2013
 - č. 3079-14924/2013/Goc/370211506/Z23 zo dňa 05. 06. 2013
 - č. 3089-26019/2013/Poj/370211506/Z25-SP zo dňa 02. 10. 2013
 - č.: 4840-29481/2013/Poj/370211506/Z26-KR zo dňa 04. 11. 2013
 - č.: 3083-32550/2013/Goc/370211506/Z24 zo dňa 25.11.2013
 - č.: 370-1465/2014/Jak/370211506/Z27-KR zo dňa 16. 01. 2014
 - č.: 292-5169/2014/Poj/370211506/Z29 zo dňa 17. 02. 2014
 - č.: 1005-28195/2014/Jak/370211506/Z28-KR zo dňa 06. 03. 2014
 - č.: 766-10628/2014/Sza,Jak/370211506/Z30-SP zo dňa 03. 04. 2014
 - č.: 2-12326/2014/Med/370211506/Z31 zo dňa 22. 04. 2014
 - č.: 736-2260/2015/Jur/370211506/Z32-SkP zo dňa 27. 01. 2015
 - č.: 5296-29748/2015/Hli/370211506/Z33-KR zo dňa 14. 10. 2015
- (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Dusantox a ČOV“

(ďalej len „prevádzka“)

pre prevádzkovateľa: **Duslo, a.s.**
sídlo: **Administratívna budova, ev. č. 1236**
IČO: **35 826 487**

nasledovne:

1. Vo výrokovej časti rozhodnutia sa za odsek **bg)** vkladá nový odsek **bh)** v znení:

„bh) v oblasti povrchových a podzemných vôd

– podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona – **povoľuje vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd.**“

2. Vo výroku rozhodnutia v časti **II.A. 5. Vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku**, sa ruší pôvodné znenie bodu **5.1** a nahrádza sa novým znením:

„Podmienky pre vypúšťanie odpadových vôd platia **šesť rokov** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia č. 2395-9993/2016/Jak/370211506/Z34 zo dňa 24. 03. 2016.“

3. Vo výroku rozhodnutia v časti **II.B. 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách**, sa ruší pôvodné znenie bodu 2.2 a nahrádza sa novým znením:

„Povolené priemerné koncentračné hodnoty (p) a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia platné odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia č. 2395-9993/2016/Jak/370211506/Z34 zo dňa 24. 03. 2016“

4. Vo výroku rozhodnutia v časti **II.B. 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách**, sa v tabuľke bodu 2.2 menia pôvodné koncentračné a bilančné hodnoty v ukazovateľoch:

”

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty	Bilančné hodnoty	
	[mg.l ⁻¹]	[kg.deň ⁻¹]	[t.rok ⁻¹]
CHSK _{Cr}	300	9072,00	3311,20
SO ₄ ²⁻	350	10584,00	3863,16
Cl ⁻	1500	45360,00	16556,40

”

5. Vo výroku rozhodnutia v časti **II.B. 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách**, sa z tabuľky bodu 2.2 vypúšťajú koncentračné a bilančné hodnoty v ukazovateli **TOX_{ind}** a text pod tabuľkou v znení:

„³ jednotka [% účinku]“

6. Vo výroku rozhodnutia v časti **II.I. 2. Kontrola priemyselných odpadových vôd** sa z bodu 2.1, a), a.1) vypúšťa ukazovateľ v znení:

„TOX_{ind}“

7. Vo výroku rozhodnutia v časti **II.I. 2. Kontrola priemyselných odpadových vôd** sa z bodu 2.1 vypúšťa text v znení:

„c.3) na odtoku z odkaliska určiť parameter indikatívna skúška toxicity TOX_{ind}. Skúšku ekotoxicity vykonať v období jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia č. 154 - 837/2012/Šim/370211506/Z16 zo dňa 13. 01. 2012, alebo po zmene charakteru výroby minimálne dvakrát za rok. Ak sa uvedenými skúškami nepreukáže hodnota ekotoxicity vyššia ako indikatívna hodnota, môže sa upustiť od skúšky ekotoxicity až dovtedy, kým nenastanú zmeny, ktoré by mohli spôsobiť nárast hodnôt ekotoxicity vypúšťaných odpadových vôd na indikatívnu alebo vyššiu hodnotu,

c.3.1) na skúšanie sa použijú minimálne organizmy troch trofických úrovní podľa druhu znečistenia

c.3.2) ak sa preukáže, že odpadová voda je po nariadení v zmysle rovnice

$$PPR = 100 - (Q_0 / Q_{r \text{ nad}} * 100),$$

kde:

PPR – percentuálny podiel riediacej vody pre skúšku stanovenia TOX_{ind} ,

Q_0 – množstvo odpadových vôd zo zdroja znečistenia vypúšťaných výustným objektom. Do rovnice sa dosadzuje priemerný bezdažďový prietok Q_{24} vypúšťaných odpadových alebo osobitných vôd podľa podkladov producenta ($l.s^{-1}$, $m^3.s^{-1}$),

$Q_{r \text{ nad}}$ – prietok vody v recipiente nad vyústením. Dosadzuje sa podľa okolností hydrologických pomerov v povrchovom toku v stanovenom profile charakteristická hodnota prietoku – Q_{355} , nad alebo Q_{zar} alebo Q_{min} ,

toxická, je potrebné vykonať ďalšie podrobné analýzy na zistenie toxických látok a zároveň uskutočniť potrebné opatrenia,

c.3.3) po uskutočnení opatrení sa rovnakými skúškami toxicity ako sú vyššie uvedené overí účinnosť vykonaných opatrení.“

8. Vo výroku rozhodnutia v časti **II.I. 2. Kontrola priemyselných odpadových vôd** sa bod **2.1, e)** v znení:

„e) Spôsob kontroly: odber a rozbor vykonávať len akreditovanými laboratóriami určenými Slovenskou národnou akreditačnou spoločnosťou, v konečnom mieste vyústenia odpadových vôd do povrchového toku Váh. Na ostatných miestach vykonávať odbery a rozbor podľa stanovených podmienok v bodoch 2.1 a 2.2.“

ruší a nahrádza novým znením:

„e) Spôsob kontroly: odber a rozbor vykonávať len akreditovanými laboratóriami určenými Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky mimo ukazovateľov teplota a pH – kontinuálne meranie a NL – denné bodové vzorky na odtoku z čistiare odpadových vôd (čistenie odpadových vôd z čistenia spalín).“

9. Vo výroku rozhodnutia v časti **II.I. 2. Kontrola priemyselných odpadových vôd** sa z tabuľky bodu **2.3** vypúšťa riadok s textom v znení:

”

TOX_{lim}	Stanovenie účinku – podľa technickej normy
-------------	--

”

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia** vydaného rozhodnutím č. 2089-34898/2007/Goc/370211506 zo dňa 29.10.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.11.2007 a ostatné jeho podmienky **z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i**.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania.

V rámci zmeny integrovaného boli vznesené nasledovné námietky a pripomienky zo strany účastníkov konania:

Spolu so žiadosťou bolo predložené stanovisko **Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p. OZ Piešťany** č. CZ 33640/31547/230/2011 zo dňa 17. 12. 2015 ako správcu vodného toku:

K predloženej žiadosti dávame nasledovné stanovisko:

Na základe predložených výsledkov na odtoku do recipientu môžeme konštatovať, že doposiaľ povolené koncentračné hodnoty sú nadhodnotené, keď napríklad pri povolenej koncentrácii v ukazovateli $CHSK_{Cr}$ 400mg/l, je vypustené maximum 56,6 mg/l. Na základe uvedeného požadujeme prehodnotiť povolené limitné hodnoty z doposiaľ platného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.

$N-NH_4$ 18 mg/l

$N-NO_3$ 30 mg/l

N_{celk} 50 mg/l

P_{celk} 3 mg/l

F 15 mg/l

NL 20 mg/l

$CHSK_{Cr}$ 100 mg/l

$BSK_5(ATM)$ 20 mg/l

AOX 0,2 mg/l

FN 0,18 mg/l

NEL 1,0 mg/l

PAU 0,1 mg/l

SO_4^{2-} 250 mg/l

Cl^- 250 mg/l

NH_3 5 mg/l

pH 6,0 – 9,0

Kontrolu odporúčame s početnosťou 1 x mesačne a rozhodnutie odporúčame vydať na dobu 6 rokov.

Stanovisko Inšpektorátu:

Pri vydávaní povolenia je Inšpektorát oprávnený a povinný postupovať v súlade s platnou legislatívou a vzhľadom k tomu, pri vydávaní povolenia neakceptoval stanovisko správcu vodného toku v plnom rozsahu. Inšpekcia vydala prevádzkovateľovi povolenie na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd v lehote šiestich rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia a stanovila sledovanie limitných hodnôt pre jednotlivé ukazovatele vo vypúšťaných priemyselných odpadových vodách v rozsahu, na akom sa zhodli pri ústnom pojednávaní prevádzkovateľ a správca vodného toku.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa **Duslo, a.s.**, Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa, IČO: 35 826 487 podanej Inšpekcii dňa 20. 01. 2016 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ a v súčinnosti § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „Dusantox a ČOV“ v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu prehodnotenia vypúšťania odpadových vôd z prevádzky do povrchových vôd.

Vzhľadom na to, že sa nejedná o podstatnú zmenu, Inšpekcia nevybrala správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti, a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie a preto podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomila listom č. 2395-3607/2016/Jak/370211506/Z34 zo dňa 04. 02. 2016 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o konanie uvedené v § 11 ods. 6 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 7 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 4 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 4 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 4 písm. e) zákona o IPKZ.

Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určiť lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpekcia upozornila, že nariadi ústne pojednávanie v súlade s § 15 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 73 ods. 5 vodného zákona a v súčinnosti s § 21 zákona o správnom konaní.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ nebolo zaslané žiadne stanovisko k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku.

Prevádzkovateľ v žiadosti o zmenu integrovaného povolenia uviedol nasledovné:

V zmysle § 19 ods. 5 zákona č. 262/2015 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 39/2013 Z.z. o IPKZ Vám ohlasujeme zmenu činnosti v prevádzke „Dusantox a ČOV“, ktorá sa nevzťahuje na podstatnú zmenu, a to nasledovne:

Žiadame o zmenu znenia bodu 5.1 v časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Vypúšťanie odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku v rozhodnutí č. 154-837/2012/Šim/370211506/Z16 zo dňa 13. 01. 2012 – predĺženie podmienky pre vypúšťanie odpadových vôd na ďalších 10 rokov v súlade s § 21 ods. 4 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).

Zároveň žiadame o zmenu znenia bodu 2.1 písm. e) v časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 2. Kontrola priemyselných odpadových vôd nasledovne:

pôvodné znenie:

e) Spôsob kontroly: odber a rozbor vykonávať len akreditovanými laboratóriami určenými Slovenskou národnou akreditačnou spoločnosťou, v konečnom mieste vyústenia odpadových vôd do povrchového toku Váh (uvedené v rozhodnutí MŽP SR č. 31227/2012 zo dňa 14. 06. 2012, ktorým bolo zmenené rozhodnutie č. 154-837/2012/Šim/370211506/Z16 zo dňa 13. 01. 2012 pre jeho nezákonnosť)

nové navrhované znenie:

e) Spôsob kontroly: odber a rozbor vykonávať len akreditovanými laboratóriami určenými Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky mimo ukazovateľov teplota a pH – kontinuálne meranie a NL – denné bodové vzorky na odtoku z čistiarne odpadových vôd (čistenie odpadových vôd z čistenia spalín).

M.2

Určenie emisných limitov a zdôvodnenie ich úrovne

Povolené priemerné koncentračné hodnoty „p“ a bilančné hodnoty vypúšťaného znečistenia z odkaliska AI do recipientu platné od 01. 01. 2011; pre F⁻, anilín, difenylamín a dibutylftalát, TOX platné od 28. 03. 2012:

ukazovateľ	koncentračné hodnoty [mg/l]		bilančné hodnoty [t/rok]	
	priemerné - p	maximálne - m	[kg/deň]	[t/rok]
RL ₅₅₀		85 ¹		
N-NH ₄ ⁺	18	-	544,32	198,68
N-NO ₃ ⁻	40	-	1 209,6	441,5
N _{celk.}	100	-	3024	1 103,76
P _{celk.}	5	-	151,2	55,19
F ⁻	30	-	907,20	331,13
NL	40	-	1 209,6	441,5
CHSK _{Cr}	400	-	12 096	4 415
BSK ₅ (ATM)	40	-	1 209,6	441,5
AOX	0,2	-	6,05	2,21
FN	0,18	-	5,44	1,99
NEL	1,4	-	42,34	15,45
PAU	0,01	-	0,3024	0,1
SO ₄ ²⁻	450	-	13 608	4 966,9
Cl ⁻	2 500	-	75 600	27 594
NH ₃	5	-	151,2	55,19
anilín	0,03	-	0,91	0,33
difenylamín	0,08	-	2,42	0,88
dibutylftalát	0,85	-	25,7	9,38
TOX _{ind} ³		30 ²		
pH		6,0 – 9,0		

¹ jednotka [kg/t] – výroba hnojív

² jednotka [% účinku]

³ na skúšanie sa použijú minimálne organizmy troch trofických úrovní podľa druhu znečistenia

Spolu so žiadosťou bolo predložené stanovisko Slovenského vodohospodárskeho podniku, š.p. OZ Piešťany č. CZ 33640/31547/230/2011 zo dňa 17. 12. 2015 ako správcu vodného toku:

K predloženej žiadosti dávame nasledovné stanovisko:

Na základe predložených výsledkov na odtoku do recipientu môžeme konštatovať, že doposiaľ povolené koncentračné hodnoty sú nadhodnotené, keď napríklad pri povolenej koncentrácii v ukazovateli CHSK_{Cr} 400mg/l, je vypustené maximum 56,6 mg/l. Na základe uvedeného požadujeme prehodnotiť povolené limitné hodnoty z doposiaľ platného povolenia na vypúšťanie odpadových vôd.

N-NH ₄	18 mg/l
N-NO ₃	30 mg/l
N _{celk}	50 mg/l
P _{celk}	3 mg/l
F	15 mg/l
NL	20 mg/l
CHSK _{Cr}	100 mg/l

BSK ₅ (ATM)	20 mg/l
AOX	0,2 mg/l
FN	0,18 mg/l
NEL	1,0 mg/l
PAU	0,1 mg/l
SO ₄ ²⁻	250 mg/l
Cl ⁻	250 mg/l
NH ₃	5 mg/l
pH	6,0 – 9,0

Kontrolu odporúčame s početnosťou 1 x mesačne a rozhodnutie odporúčame vydať na dobu 6 rokov.

Inšpekcia podľa § 15 ods. 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 80 stavebného zákona nariadila listom č. 2395-7761/2016/Jak/370211506/Z34 zo dňa 10. 03. 2016 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 18. 03. 2016.

Ústne pojednávanie sa konalo 18. 03. 2016 za účasti prevádzkovateľa a správcu vodného toku. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu zápisnice z ústneho pojednávania.

Na ústnom pojednávaní bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námietky a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia.

Na ústnom pojednávaní prevádzkovateľ predložil stanovisko k návrhu správcu vodného toku k sledovaniu limitných ukazovateľov znečistenia v odpadových vodách:

Ukazovateľ	Platné limity	Limity podľa NV SR 269/2010 Z.z. mg/l	Návrh SVP, š.p. Piešťany	Návrh Duslo, a.s.
N – NH ₄	18	30	18	18
N – NO ₃	40	50	30	40
N _{celk.}	100	100	50	100
P _{celk.}	5	10	3	5
F ⁻	30	20 – pre výrobu hnojív	15	30
NL	40	40	20	40
CHSK _{Cr}	400	500	100	300
BSK ₅ (ATM)	40	90	20	40
AOX	0,2	2	0,2	0,2
FN	0,18	0,4	0,18	0,18
NEL	1,4	5	1,0	1,4
PAU	0,01	0,01	0,01	0,01
SO ₄ ²⁻	450	-	250	350
Cl ⁻	2 500	-	250	1500
NH ₃	5	-	5	5
Anilín	0,03	-	0,03	0,03
Difenylamín	0,08	-	0,08	0,08
Dibutylftalát	0,85	-	0,85	0,85
pH			6,0 – 9,0	

Zdôvodnenie:

Limity pre dusíkaté znečistenie: limity na dusíkaté zlúčeniny požadujeme ponechať, nakoľko výrobný proces Dusla, a.s. je založený hlavne na zlúčeninách dusíka a v budúcnosti je predpoklad rozširovania výroby hnojív.

Fosfor: limit požadujeme ponechať, zdrojom znečistenia v ukazovateli P sú najmä vody dovezené od externých firiem.

Fluoridy: limit požadujeme ponechať, limitná hodnota ukazovateľa znečistenia fluoridy vo vypúšťaných odpadových vodách je uvedená v prílohe č. 6 časť B k NV č. 269/2010 Z.z. v časti 6. Chemický priemysel v tabuľke 6.7 Výroba hnojív. Pri výrobe hnojív nevznikajú odpadové vody s obsahom fluoridov (v technologickom procese výroby hnojív sa nepoužívajú žiadne suroviny ani pomocné látky a média na báze fluóru).

Fluoridy nachádzajúce sa v odpadových vodách pochádzajú z výroby difenylamínu, ktorá je založená na syntéze katalyzovanej fluóro-boritým katalyzátorom. Uvedená výroba patrí k organickým výrobám chemického priemyslu. Nakoľko v tabuľke 6.9 Iné druhy organických výrob chemického priemyslu ukazovateľ fluoridy nie je uvedený, bola jeho hodnota určená v súlade s aplikáciou emisno-imisného princípu. V súčasnosti sa DFA dováža – ponechať z dôvodu možného návratu k výrobe.

Nerozpustené látky – limit požadujeme ponechať, nakoľko pri väčších prietokoch vo Váhu (povodne) môže dôjsť k vzdutiu hladiny na odkalisku A I a následnému vyplaveniu NL. Nerozpustené látky vznikajú aj v odpadových vodách z čistenia spalín (spaľovňa odpadov), ktoré sú zaistené do ČOV a v súčasnom období nie je spaľovanie odpadov kapacitne využité.

Chemická spotreba kyslíka – súhlasíme so znížením limitnej hodnoty maximálne na 300 mg/l. V súčasnej dobe je dočasne odstavených viacero výrobní organickej chémie. V budúcnosti môže dôjsť k rozširovaniu výroby aj v oblasti organickej chémie.

Biologická spotreba kyslíka – limit požadujeme ponechať. V súčasnej dobe je dočasne odstavených viacero výrobní organickej chémie. V budúcnosti môže dôjsť k rozširovaniu výroby aj v oblasti organickej chémie.

Nepolárne extrahovateľné látky (IČ, UV) – limit požadujeme ponechať, súčasne stanovený limit je už dosť nízky.

Sírany – súhlasíme so znížením limitnej hodnoty maximálne na 350 mg/l. Sírany vznikajú pri technologickom procese úpravy cirkulačných vôd (očkovanie s H_2SO_4 ne zníženie alkality), pri výrobe síranu amónneho.

Chloridy - súhlasíme so znížením limitnej hodnoty maximálne na 1 500 mg/l. Veľa chloridov vznikalo v prevádzkach organickej výroby, ktoré sú v súčasnosti odstavené. V budúcnosti nie je vylúčený návrat k technológiám na báze organickej výroby.

Stanovisko Inšpekcie k stanoviskám správcu vodného toku a prevádzkovateľa:

Nakoľko správca vodného toku pri ústnom pojednávaní súhlasil s predloženým návrhom prevádzkovateľa, Inšpekcia stanovila priemerné koncentračné hodnoty a bilančné hodnoty pre jednotlivé sledované ukazovatele vo vypúšťaných odpadových vodách tak, ako sa uvádza vo výroku rozhodnutia. Sprísnila priemerné koncentračné hodnoty a bilančné hodnoty pre ukazovatele $CHSK_{Cr}$, SO_4^{2-} a Cl^- , nakoľko sa na ich výške zhodli ako aj prevádzkovateľ, tak aj správca vodného toku.

Inšpekcia zrušila sledovanie limitných hodnôt pre ukazovateľ ekotoxicity na vodných organizmoch, nakoľko prevádzkovateľ preukázal, že výsledky stanovenia ekotoxicity v sledovaných vzorkách odpadovej vody, vykonávaných po rekonštrukcii čistiareň odpadových vôd boli v súlade s požiadavkami Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 269/2010 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Čistiareň odpadových vôd bola po rekonštrukcii daná do užívania rozhodnutím

č. 292-5169/2014/Poj/370211506/Z29 zo dňa 17. 02. 2014 a sledovanie limitných hodnôt pre ukazovateľ ekotoxicity na vodných organizmoch sa vykonávalo v období dlhšom ako jeden rok.

Inšpekcia povolila prevádzkovateľovi vypúšťanie priemyselných odpadových vôd do povrchových vôd na dobu šiestich rokov, nakoľko z prevádzky sú vypúšťané aj prioritné látky (ťažké kovy), čo je v súlade s platnou legislatívou na úseku štátnej vodnej správy.

Inšpekcia zmenila znenie bodu 2.1 písm. e) v časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 2. Kontrola priemyselných odpadových vôd, tak ako žiadal prevádzkovateľ. Prevádzkovateľ bude vykonávať akreditovaný odber aj rozbor odpadových vôd v ukazovateľoch RL_{550} , N – NH_4 , N – NO_3 , N_{celk} , P_{celk} , F^- , NL, $CHSK_{Cr}$, BSK_5 (ATM), AOX, FN, NEL, PAU, SO_4^{2-} , Cl^- , NH_3 , anilín, difenylamín, dibutylftalát na odtoku z odkaliska (merný objekt) a v ukazovateľoch Hg a zl., Cd a zl., Ta a zl., As a zl., Pb a zl., Cr a zl., Cu a zl., Ni a zl., Zn a zl., DIOX a FUR na odtoku z čistiare odpadových vôd (čistenie odpadových vôd z čistenia spalín; kontrolná šachta na betónovej ploche pred objektom spaľovne). Ukazovatele teplota a pH bude prevádzkovateľ sledovať kontinuálne a pre ukazovateľ NL bude vykonávať prevádzkovateľ denné bodové vzorky na odtoku z čistiare odpadových vôd (čistenie odpadových vôd z čistenia spalín; kontrolná šachta na betónovej ploche pred objektom spaľovne).

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa zákona o IPKZ konanie:

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.2. zákona o IPKZ v súčinnosti § 21 ods. 1 písm. c) vodného zákona, konanie o povolení na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch vodného zákona. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrenia účastníka konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto povolenia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Katarína Pillajová

RNDr. Katarína Pillajová
vedúca Stáleho pracoviska Nitra
IŽP Bratislava

Doručuje sa:

Účastníkom konania:

1. Duslo, a.s., Administratívna budova, ev. č. 1236, 927 03 Šaľa
2. Mesto Šaľa, Námestie sv. Trojice 7, 927 15 Šaľa
3. Obec Trnovec nad Váhom, 925 71 Trnovec nad Váhom č. 587
4. Slovenský vodohospodársky podnik, odštepny závod Piešťany, Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany

Dotknutým orgánom a organizáciám:

5. Okresný úrad Šaľa, odbor starostlivosti o životné prostredie, Hlavná 2/1, 927 01 Šaľa
- štátna vodná správa